

新年号



# と う べ つ

2004. 1

Public Relations Tobetsu



息を合わせてヨイシヨ！西町町内会の餅つき大会（12月7日・ゆとろ）

## 7月

6日 町商工会主催の「SUN  
キューフェスティバル」の多彩な催  
しに3,800人  
が来場し賑  
わいました。



30日 「当別・月  
形・新篠津任意合  
併協議会」を設置。



## 8月

13日 川下小学校で、「当別21夢俱  
楽部フィルムコミッション」が誘致  
した映画「雨鱈の川」のロケ撮影。町  
民多数がエ  
キストラ出  
演しました。



23・24日北海道  
医療大学生が2  
日間のチャリ  
ティイベントを  
開催。



## 9月

14日 2003  
ツール・ド・  
北海道国際大  
会の第4ス  
テージが当別  
町を通過。沿  
道からたくさんの声援が送られました。



24～26日 町内3  
会場で市町村合併  
に関する住民懇談  
会を開催。



## 10月

13日 第2回  
ふくろう音  
楽祭に12回  
体が参加。



20日「子ども  
議会」に各中  
学校を代表す  
る22人の中  
学生議員が町長に  
質問しました。



## 11月

2日 川下小学校の100年閉校記念式  
典。関係者280人が閉校を惜みました。  
(同校は3月31日に閉校)



## 12月

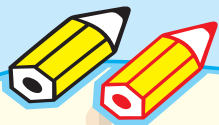
7日 当別町子ども会育成連合会主  
催の第9回スーパードッジボール大  
会。優勝は東裏子ども会。



14日 スウェー  
デン交流セン  
ターでの「ルシ  
ア祭」



# TOBETSU 2003



皆さんの2003年はどのような年だったでしょうか？お正月に1年を振り返り、新しい年の計画を立ててみるのはいかがでしょうか。当別町の1年を振り返ってみました。

1月



19日 新春子どもカルト大会。各子ども会から35チームが参加、争奪戦を繰り広げました。

2月



15・16日  
阿蘇公園を会場に「あそ雪の広場」が開催。家族連れで賑いました。  
今年は、2月14・15日に開催。

3月



31日 国道337号「当別バイパス」が全面開通し、当別川橋で記念式典を開催。

4月

1日 太美出張所を閉鎖し太美郵便局に一部事務を委託。住民票の写しなどの交付事務を開始。



5月

10日 まちの駅「アウル」がオープン。秋までに数多くのイベントを繰り広げました。



16日 道民の森にある「北海道医療大学の森」に新入生600人が八重桜などを植樹。

6月



6日 都市計画道路「当別大通」の拡幅工事・駅前広場整備工事が着工。

22日 「夏至祭」のマイストング立ち上げやフォークダンスに約3,000人が楽しみました。



平成14年度

# 一般会計・特別会計決算



**明彦** 我が家もなんとかお正月が迎えられたね。  
**雅美** 去年も、家計のやりくりが大変だったわよ。  
**菜々子** そうなんだ・・・そういえば、当別町のお金ってどうなっているのかな？



平成14年度1年間の各会計決算がまとめ、みなさんが納めた税金や国、道からの補助金や交付金などがどのように使われたかをお知らせします。

## 平成14年度主な事業

(単位：千円)

<b>総務費</b>	
行政情報機器等借上事業	17,678
青山線バス運行事業	13,188
街路灯新設、改良及び維持費助成事業	8,240
地域集会施設等運営費補助事業	7,330
<b>衛生費</b>	
北石狩衛生施設組合負担金	307,999
みどりヶ丘葬苑改修工事	4,935
各種検診事業(基本健康診査・ガン検診他)	29,937
<b>民生費</b>	
当別町総合保健福祉センター運営事業	29,199
老人保健特別会計繰出金	120,573
国民健康保険特別会計繰出金	177,613
在宅介護支援センター運営事業	13,343
児童手当支給事業	61,515
保育所運営事業(常設・へき地・季節)	116,621
養護老人ホーム運営事業	59,476
<b>農林水産業費</b>	
稲作転換対策事業	10,568
農道・排水・土地基盤整備事業	173,172
森林保全整備事業	11,330
<b>商工費・労働費</b>	
当別町商工会に対する補助	22,236
緊急地域雇用対策推進事業	12,183
<b>土木費</b>	
本通線など町道整備事業	473,172
中央通など街路整備事業	364,596
除雪委託業務	253,710
<b>教育費</b>	
スクールバス運営事業	34,767
学校給食センター運営事業	66,507
社会教育事業	2,653
主な社会教育施設運営事業	76,359
<b>下水道事業</b>	
公共下水道事業	476,738
<b>水道事業</b>	
配水管整備事業	262,210

## 当別ファミリーの家族構成



父 明彦      母 雅美      娘 菜々子

## 町の財政状況



町の財政が厳しいって聞けどどうなっているの？

当別って細長くて結構面積広いんだよね。今まで町全体の道路を良くしたり、農業がやりやすいように整備するために力をいれてきたんだ。それから人口も急に増えたから、必要な施設を造ったり、下水道を普及させたりとせっせとやってきたのさ。

そのためには、たくさんのお金が必要だから借金もしなければならなかったんだよ。平成14年度末にはその借金の合計が195億円にもなっていて町民1人になると、約96万円あるんだよ。

この借金の返済が始まっていて結構大きな負担になってのしかかってきているんだよ。

これは、私たちの生活を支えるための借金だったからしょうがないけど、本当に厳しい台所事情なんだよ。



# ❖ 一般会計決算 ❖

## 決算額

歳入額

104億2,935万8千円

歳出額

103億3,244万4千円

差引き

9,691万4千円

町のお金は大きく分けて、一般会計と特別会計があるんだけど、今日は福祉や教育、環境などに使われている一般会計の話しよう。ここで説明する数字は、全国的な統計に使っている「普通会計」という数字で説明するからね。



## 1 歳入



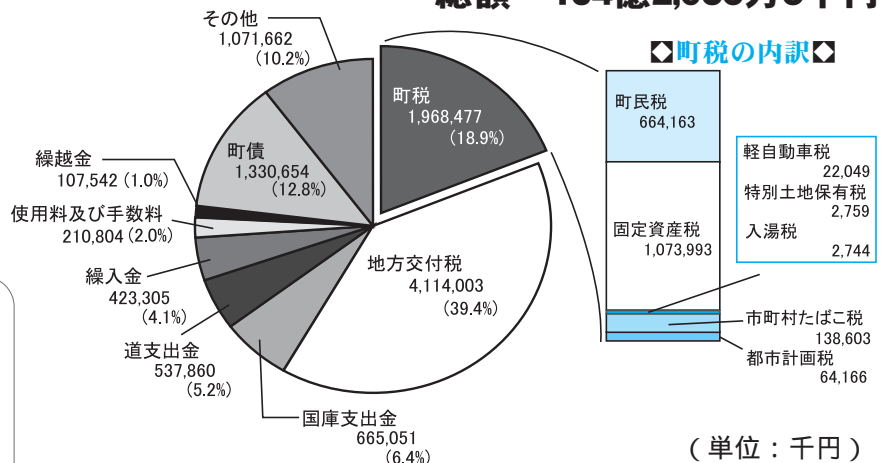
町の収入はどうなっているの？



町で使うお金は、町民が納めている税金や国からもらう地方交付税なんかの主だけど、平成14年度は総額で104億2,935万8千円だったんだって。前の年と比べたら29億408万2千円も減っているのよ。

これはどうしてかって言うと、平成13年度は、上当別に「さっぽろライスターミナル米夢工房」を建てたでしょ。その建設費に道からお金をもらったり、借金したりして約24億円が町に入ってきたのよ。でも、平成14年度は、それがなくなっただけで、不況の影響などで町の税金も減ったし、国からのお金もだんだん減らされているんだって。ほんと、厳しいわ。

総額 104億2,935万8千円



## 2 歳出



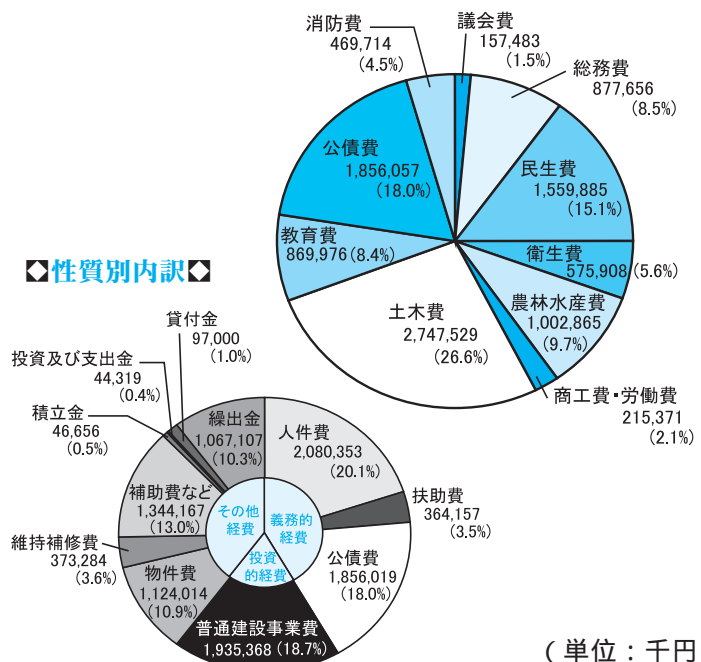
使ったお金はいくらになるの？



平成14年度に使ったお金は、総額で103億3,244万4千円になったんだよ。入ったお金から、使ったお金を差し引くと、9,691万4千円になって、平成15年度に繰越したんだ。でも、本当は入ってくるお金が少ないから、町の貯金を少しずつ使って穴埋めしているから、もう貯金もなくなってきているんだよ。

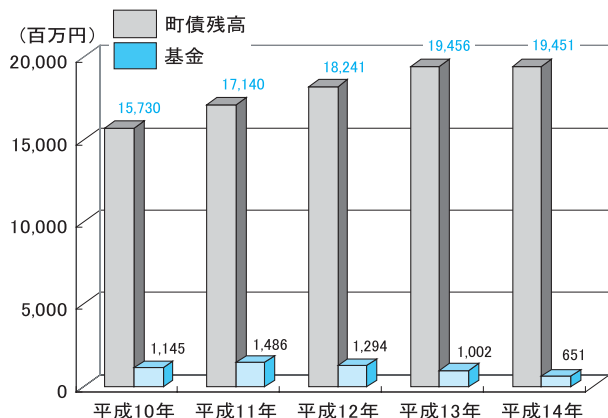
町が借りたお金の元金や利息を返す額は約18億6千万円程度あって、これから増えていくみたいだよ。

総額 103億3,244万4千円



# ◆ 町債・基金の状況 ◆

## ◆ 町債・基金の推移 ◆



どうしてお金を借りるの？

町が、大きな建物を造ったり、道路を整備するときは、たくさんのお金がかかるけど、いっぺんに出すお金がないから、国や銀行からお金を借りるのよ。これは、借金だから必ず返していかなきゃいけないお金だけど、毎年借りていると、だんだん返すお金が増えていって、他に使えるお金が減ってきて自由が利かなくなってくるのよね。これじゃやっていけないから、いろいろ考えないとね。貯金も減っているしね……



# ◆ 今後の対策 ◆



これからどうしていくのかなあ？

町でもいろいろ考えていて、計画していた大きな建物や、町中の整備なども本当に今必要かどうか考え直したり、借金の払い方を検討しているところなんだ。必要に応じて造った建物のお金を、ある程度の期間をかけて、町民が平等に少ない負担でするようにお金を借り替えたりしているんだよ。

あと、町職員の人数を適正に管理したり、事業などが本当に今必要なものかどうかも話し合っ、お金が無駄にならないように気をつけてやっているところなんだよ。



# ◆ その他の会計について ◆

## その他の会計決算

(単位：万円)

項目	収入	支出	差引	備考
特別会計				
国民健康保険	15億5,244	15億5,937	693	15年度予算で補てん
老人保健	22億9,057	22億8,733	324	
介護保険	8億6,194	8億4,840	1,354	
介護サービス	5,495	4,982	513	
農業集落排水	8,856	8,612	244	
下水道	12億1,974	12億1,161	813	
水道事業				
①収益的収支	4億5,156	4億5,191	35	収支不足額は留保資金で補てん
②資本的収支	2億7,480	4億2,613	1億5,133	



町には、その他にも国保会計や、介護保険、下水道など7会計あるんだよ。これは、加入している人や、サービスを受ける人が支払う税金や、使用料・保険料などで運営しているんだよ。でも、それだけではやっていけないので、一般会計からお金を入れてもらって、収支のバランスを取っているんだよ。

# 「当別町成人式」

1月11日(日) 11時

会場 総合体育館

男性147人  
女性127人  
計 274人

昭和58年4月2日 から  
昭和59年4月1日  
までに生まれた  
方々です。



新成人のみなさん  
おめでとうございます

みなさんのこれからの活躍を  
期待いたします



## 連絡先・詳細

町教委社会教育課社会教育係  
(「総合体育館」内・☎2-3834)

◆受付 10時～

◆式典・記念撮影 11時～

◆記念パーティー 12時～

記念写真の申し込みは当日会場で受け付け。  
(1枚1,000円)

## ◆一般アンケート◆

町在住の15歳以上の男女1,200人（無作為抽出）

### 調査の目的

町では、「美しいまち当別をみんなで作る条例」を基本として、町民一人ひとりが身近な景観づくりに取り組むために、日頃から町の景観についてどのように考えているのかを調査しました。

### 概要

①期間 7月18日～31日

②内容

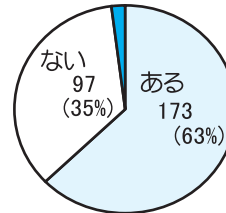
- ・当別町の景観への愛着度・条例の認知度・当別町らしい景観・当別町をイメージする色、緑や樹木、花
- ・現在の状況・好きな景観、嫌いな景観
- ・今後の景観形成に必要なこと
- ・今後の景観形成に関する役割・当別町への思い、景観形成の方法など

回収数（率） 275票（22.9%）

<集計結果からの抜粋>

景観への愛着に関する質問

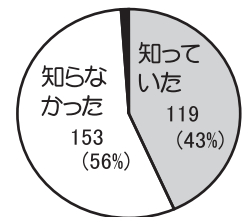
その他・無回答 5(2%)



Q:あなたは、当別町の景観に愛着がありますか？

Q:あなたは、「美しいまち当別をみんなで作る条例」を知っていましたか？

その他・無回答 3(1%)



## 景観基本計画策定に向けた

# 街並み・風景についての

# アンケート調査の中間報告



広報7月号でお知らせしました街並み・風景などについてのアンケート調査（景観基本計画策定に向けた調査）を実施しました。

最終的にはこのデータを基に景観基本調査報告書として、3月までにまとめる予定です。

回収率は高くありませんでしたが、記述式で回答していただいたものの中には今後の参考になる意見がたくさんありました。この結果を、今後の景観形成の指針に反映させるための基礎資料とします。

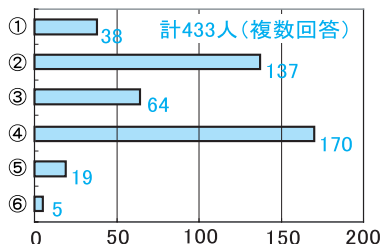
### 詳細

まちづくり推進課  
☎3-3073

<集計結果からの抜粋>

当別町を美しい町にするために必要なことの質問

Q:当別町を美しい町にするために必要なことはどんなことですか？



- ①美しくするための約束や法律を決める
- ②皆が美しくする気持ちを持つようにする
- ③美しくするためにお金をかける
- ④美しくするための活動に参加する
- ⑤その他
- ⑥無回答

## ◆子どもアンケート◆

### 町内小中学校で実施

### 調査の目的

従来のアンケート調査は、成人を対象に実施されることが一般的ですが、まちづくりには、中長期的な計画を定めていくことが必要です。そこで、将来の当別町を担う子ども達が町の景観をどのように考えているかを把握することが重要なので、調査を実施しました。

### 概要

①対象 当別小学校、西当別小学校の5～6年生  
当別中学校、西当別中学校の1～3年生  
全10クラス（各学年1クラス） 計331人

②期間 7月10日～18日

回収数 全10クラス 331人より回答



## 町長の日記

15年12月13日(土)

先日来、イラクでテロの犠牲になった日本大使館の職員二人の葬儀の様子が何回もテレビで放映されたが若い遺族の姿が写るたびにいたいたしく感じた。

今日、札幌コンベンションセンターでイラクへの自衛隊を派遣することを強烈に非難する作家の講演を聞きながらさまざまな事を感じた。

もう忘れていた事だったのに思い出した事がある……………。

太平洋戦争中に私は母に云われるままに「オトウサン、オゲンキデスカ。」と云う手紙を何回も書いたが終戦後はシベリヤに抑留されたらしいと云う以外に父の音信は三年間途絶えた。

晩になると私達兄弟4人が寝ている枕元へ母が来て「俊彦、父さんは生きていると思うかい。」と8才の私に話しかけてきた時の母の顔を……………である。

60年近くたってあの時の母の寂しそうな顔は忘れていなかった事に気づいた。

父は昭和23年8月無事復員して来た。

然し外務省のあの家族に父は帰って来ない。

小泉総理が国民に危険を覚悟でイラクへ行く自衛隊員に敬意を払ってほしいと云われた、然し「気の毒でたまらない。」気持が先にたつのは私が思想的に変なのだろうか？

最低でも当別町の自衛隊員や家族に自衛隊員がいる当別の人に犠牲者が出ないでほしいと願う以外何も出来ない。

こんな私は国家観を持たない浅はかな自治体の首長なんだろうか。

60年も前、母が私に問いかけて来た時と同じ心境にいる。

イラクはキリスト教ではないからクリスマスは関係ないにしても、もうすぐ新年は来る。いい初夢を見たい。

当別町長泉亭俊彦

## 優良田園住宅の 基本方針を策定しました



- 3階建て以下
- 建ぺい率 30%以下
- 容積率 50%以下

優良田園住宅のイメージ

が求められています。このことから国では、「優良田園住宅の建設の促進に関する法律」に基づいて、農山村地域や都市の近郊に優良な住宅建設の促進に取り組んでいます。

町では、この法律を活用し北海道と協議をしながら町内での優良田園住宅の建設が可能な地区や条件が盛り込まれている「基本方針」を策定しました。

基本方針の詳しい内容を知りたい方はまちづくり推進課（☎3 - 3073）までご連絡ください。

## 市町村合併

～経過報告～ 8

12月定例町議会において、泉亭町長は市町村合併に関して次の行政報告を行いました。

- ◆地方分権時代の基礎自治体は、これまで以上に地域の特性を活かし、住民自治の充実を図りながら新しいまちづくりを行わなければなりません。それには新しい行政システムの構築が必要であり、当別町においては、合併問題は避けて通れない課題と考えます。
- ◆合併協議の相手（月形町と新篠津村から新篠津村1村へ）が変わったことを町民皆さんの理解を得るためには、新篠津村と歩調を合わせ、慎重に時間をかけて説明していくことが必要であると考えます。
- ◆12月9日に新篠津村の加賀谷村長と会談しましたが、新篠津村としても、合併協議の相手が変わったことと、2町村の財政シミュレーションや地方制度調査会の最終答申にあった「地域自治組織」に関する検討を深めてから、合併の協議を行いたいとの考えを確認しました。

こうした経緯から、年明け後の早い段階で、今後の取り組みについて、明らかにしていきたいと考えております。

市町村合併に関する出前説明会を開催しています。

質問・ご意見は企画部企画課（☎3-3042）へ。

スウェーデン交流センターが主催し、今年18回目を迎える「ルシア祭」が同センターホールで開かれました。ルシア祭は冬が長く薄暗い北欧で光への憧れを表わす伝統的なお祭りです。

ホール内では、クリスマスマーケットのオープンやグレッグ作り・クリスマスクッキーの飾り付けなどの体験コーナーに、約140人の来場者が一足早いクリスマスを楽しみました。

メインイベントの「ルシア行列の行進」が始まると、会場はライトが落とされ、白いドレスに真紅の帯、頭に7本の口ウソクを灯した冠を被った「ルシア姫」を先頭に西当別地域の子ども達36人が聖歌隊となりサンタルチアを歌いながら階段を下り、幻想的な雰囲気になりました。

聖歌隊がクリスマスにちなんだ曲を披露した後、手づくりのジンジャークッキーが、真っ赤な衣装に身を包んだ2～5歳の小さなサンタから来場者に配られました。

今回ルシア姫を演じたのは、日本語を学んでいる学生のヨバナ・オルソンさん。1995年から1年間、同センター木工房のインストラクターを勤めた父親と滞在し、ルシア姫を演じるのは今回が2回目。「緊張もなく楽しくやれました」とにこやかに話していました。

(12月14日)



光のお祭り「ルシア祭」



広報誌で紹介した写真を希望者に提供します。

●お申し込み●

秘書課広報広聴係 ☎ 3-3069 へ



アンサンブルファミリーが熱演



当別アンサンブルファミリー（鰐淵真太郎団長）は総合体育館で6回目となる定期演奏会を開催。

3部構成で行われた演奏会では、第1部で司会の金田一仁志さんの歌劇「カルメン」の語りに合わせて楽曲を演奏しました。第2部ではトランペットやサクソなどの楽器を紹介しながら、「トランペット吹きの休日」や「マジック」などのマーチを披露し会場の400人は吹奏楽の音色に聞き入っていました。

また、同団は8月に札幌で行われた「北海道吹奏楽コンクール札幌地区大会」A編成で金賞を受賞するなど町内外で活躍しています。(11月23日)

鮮やかに咲き誇るシクラメン



当別高校農業科の生徒が栽培をしていた赤やピンクなどの鮮やかなシクラメンが温室で次々に開花していました。

農業科の実習の一環で毎年栽培しており、7月頃から花が咲き始め8月に最後の鉢替えを行い、育てた花は2,000鉢にもなります。

生徒達はそれぞれ担当する花を持ち、枯れた花や葉を取るなどの手入れをして心を込めて育てあげました。

(12月2日)

## ■ 男の料理教室で腕自慢

町社会福祉協議会が主催し、男性にも料理を親んでもらおうと開催している料理教室が西当別コミュニティーセンターで行われました。

今年度、「ゆとろ」と「西当別コミセン」で2回ずつ開催し、最後回の今回は6人の男性が集まり、町管理栄養士の指示を受けながら調理を進めました。

この日のメニューは、五目御飯と豆腐ハンバーグ、ほうれん草の胡麻和え、すまし汁の4品目。普段から調理を手がけている手際の良い人やダイナミックに調理する人などいましたが、食材の下準備からハンバーグがこんがり焼きあがるまでたっぷり2時間かけて作った食事は、予想以上の出来映えに皆満足顔でした。

また、塩分測定器を使い、すまし汁にどのくらい塩分が含まれているかを調べたり、1回の食事の塩分量を教わるなど、普段の食生活を見直す機会となりました。(12月4日)



## ■ ヤーコンってどんな味？



アンデス地方原産でキク科の根菜「ヤーコン」の試食会を、昨年に引き続き、農業生産支援センター(高松正人会長)が白樺コミュニティーセンターで開きました。

ヤーコンは、形はサツマイモに似ていますが、食感は、シャキシャキしていて、クラフトオリゴ糖やポリフェノールを多く含み、優れた健康食品と言われています。

試食会には、きんぴら・かきあげ・豆腐ハンバーグ・浅漬けなど10品の料理とお茶、ヤーコンジュースが用意され、訪れた約40人が試食しました。料理はヤーコン倶楽部の主婦がメニューを決め、工夫を凝らしながらできた自慢のものばかり。メンバーの主婦は「きんぴらは調理しやすくても味も好評です。手がかかるのはハンバーグでしたが、ヤーコンはどんな料理にも使えるのでぜひ試してほしいですね」と話していました。また、試食に訪れた人は、「あまり癖が無く、どの料理もとてもおいしい」と好評でした。(11月23日)

## ■ 仲良くペタンお餅つき

西町町内会にある福祉部会の「ライラック会」(桜田勝義代表)は、地域のお年寄りと子ども達を招いて、ゆとろで餅つき大会を開きました。昨年に引き続き2回目、120人あまりが参加し、子ども達が杵を振り、お年寄りがリズムカルにあいどりしながら餅をつきあげました。出来上がった餅は、お年寄りに丸め方を教わりながら子ども達も見よう見まねで丸めました。丸めたお餅は、ライラック会、育成会の方が用意したお雑煮や黄粉、納豆餅などにして会食しました。

会食後に、じゃんけんゲームやほう引きなどを楽しみ、一足早いお正月気分を味わいました。

(12月7日)



## 保 育

### 募集します 16年度の保育所入所児童

#### 受付期間と申込先

**東・西常設保育所と南・北季節保育所** 1月6日から30日まで、福祉部子育て担当(「ゆとろ」内・西町)へ。

**ふとみ常設保育所** 1月6日から30日まで、直接ふとみ保育所へ

なお、常設保育所は、世帯内で課税のある方の世帯全員の平成15年分所得税、平成15年度分町民税額を証明する書類が必要です。(保育料は課税状況により決定します。)

**弁ヶ別・蕨岱・東裏へき地保育所** 1月6日から30日まで、直接各保育所へ。

#### 開設期間・保育時間・年齢

①常設保育所～通年開設。月～金曜の7時30分～18時30分(土曜は12時30分まで。特別な事情のある場

合は18時30分まで)。6カ月児から5歳児まで(東保育所は2歳児から5歳児)。

②季節保育所～4月から11月まで開設(必要に応じて変更)。月～金曜の8時30分～17時(土曜は12時まで)。3歳児から5歳児。

③へき地保育所～通年開設。月～金曜の8時30分～17時(土曜は12時まで)。2歳児から5歳児。

#### ◎障害児保育

対象児童 就労などのため入所させる必要があり、集団保育や毎日の通所が可能な、平成12年4月1日以前に生まれた児童。

#### ◎産休・育休明け入所の予約受付

「産後休暇・育児休業」明けに入所を希望する方(年度途中の入所希望者)は、出産前から入所の予約ができます。

#### ◎一時保育(ふとみ保育所で実施)

保護者のパート就労(週3日以内)や傷病などにより、家庭で保

育ができない児童を一時的に保育所で預かります。

保育料などの詳細は、直接ふとみ保育所(☎6-2353)へ。

▼問合せ 福祉部子育て担当(「ゆとろ」内・☎3-3024)

#### 季節保育所の統合に関わる 地域説明会を開きます

季節保育所は平成17年3月31日をもって、西保育所および東保育所に統合いたします。

#### 北季節保育所地域説明会

日時・場所 1月14日(水)  
19時・北季節保育所(六軒町)

#### 南季節保育所地域説明会

日時・場所 1月15日(木)  
19時・南季節保育所(樺戸町)

## 募 集

### NHK学園生徒・学生を 募集します

NHK学園は、どこでも誰でも学べる全国を一学区とする広域通信制の高等学校や、福祉の専門職を養成する社会福祉士養成過程などを開設しています。

案内書など必要な方は、下記へお問い合わせください。

#### ☑案内書・願書の請求先

NHK学園(☎186-8001東京都国立市富士見台2-36・☎042-572-3151 / ホームページ<http://www.nhk-gaku.ac.jp/n-gaku>)

#### ☐当別消防出初式☐

当別消防署では、次のとおり「出初式」を行います。

▼日時 1月7日(水)11時

▼会場 総合体育館(白樺町)



すでに広報10月号でお知らせしていますが、1月1日から当別町畜犬取締条例の一部が改正され、道路、公園などの公の場所や他人の所有地を犬の糞で汚染した場合、飼育者の責任を明確にし、罰則規定が適用されます。

犬の糞を適切に処理することは、飼い主の基本的なマナーです。正しく飼育しましょう。

なお、罰則内容など不明な点は問い合わせください。

問合せ 環境対策課環境対策係(☎3-2503)

## 講 習 会

### 生ごみを肥料に変えて ごみの減量化をしませんか

町保健衛生会では、ダンボール箱を使って、生ごみを堆肥に変える方法を学ぶ講習会を開催します。

食生活から出た生ごみを大地に返し、有効に利用しましょう。参加を希望する方は、電話で申し込みください。(参加費は無料)

#### 西当別会場

日時 2月10日(火) 13時30分  
場所 西当別コミセン(太美町)

#### 当別会場

日時 2月12日(木) 13時30分  
場所 ゆとろ(西町)

申込・詳細 環境対策課環境対策係(☎3-2503)

1月から受け付け

お早めに手続きを！

## 給与所得者・年金受給者の還付申告

今月からサラリーマンの方や年金を受給されている方の還付申告を受け付けます。

還付申告に必要な申告書や、医療費明細書の記入用紙、住宅借入金等特別控除計算明細書などは、役場税務課と商工会に備え付けてあります。



## 所得税の還付を

## 受けられる方

給与所得者や年金収入のみの方で、源泉税額があり他に申告する所得がない方。

- ◆医療費控除を受ける方。
- ◆年末調整後、扶養する人数が増えた方。
- ◆年の中途で退職し、年末調整を受けていない方。

## ◎還付申告に必要なもの

- 1 平成15年中の収入額などを証明できる書類（源泉徴収票など）
- 2 印鑑
- 3 申告者の振込み金融機関と口座番号
- 4 控除に必要な書類
  - ①平成15年中に支払った生命保険料控除証明書・損害保険料控除証明書
  - ②国保税、他の健康保険料、国民年金などの納付済確認通知書や領収書

## 医療費控除と住宅借入金等特別控除の申告

## 1 医療費控除

本人、または本人と生計を同一にする配偶者やその他の親族のために、「10万円」または「所得金額の合計の5%」で少ない方の金額を越えた医療費を支払った場合。

## ■必要書類

医療費等の領収書・保険金などで補

てんされる金額がわかるもの・医療費控除の明細書

## 2 住宅借入金等特別控除

一定の要件がありますが、ローン等を利用して住宅を新築・購入・改築した方は、還付申告をすることにより「住宅借入金等特別控除」を受けることができます。

平成15年中に居住を始めた場合は、居住した日から10年間の所得税が軽減されます。

サラリーマンは1年目に還付申告すると、2年目以降は年末調整で控除が受けられます。

## ■必要書類

住宅取得資金に係る借入金の年末残高等証明書・売買契約書の写し・住宅借入金等特別控除の計算明細書  
このほか、新築の場合は登記簿謄（抄）本・住民票の写し、増改築の場合はさらに増改築等工事証明書が必要になります。

## 申告手続き

申告書に住所・氏名などを記入し、添付書類を整理（医療費控除を受ける方は、医療費明細書に必要事項を記入し領収書を添付）の上窓口にお越しください。

また、還付申告は、3月に入ると役

場の税務担当窓口や税務署が混雑し、申告手続きに時間がかかりますので、早めに手続きを済ませましょう。

## ▼問合せ 税務課税務係

( ☎ 0 1 3 3 2 )

その他  
お知らせ

## 『法定調書』の提出を

給与・報酬・利子・配当などの支払者は、支払先の住所・氏名・支払金額などを記載した「法定調書」を提出しなければなりません。

「法定調書」は平成15年分を取りまとめて提出するもので、提出期限等は利子・配当などの一部を除き次のとおりです。

提出期限 2月2日(月)

支払調書の主な種類

- ①報酬・料金・契約金及び賞金の支払調書
- ②不動産の使用料などの支払調書

給与所得者の源泉徴収票と給与支払報告書も併せて提出してください。

## 保健

### 冬の運動不足を解消しませんか



冬になり本格的に雪が積もり始めると、「寒いから」「道路がすべるから」と家の中で1日を過ごすことが多くなりがちではありませんか？そんな冬こそ、ちょっと外に目を向けて、運動を始めてみませんか？健康運動指導士があなたに合った運動プログラムを作りアドバイスします。

ご希望の方は、3カ月間を目標に運動メニューに沿って、ゆとろで運動を継続できますので、「一人では続かない」という方にもおすすめです。

また、保健師・栄養士も健康づくりのお手伝いをします。

**対象** 生活習慣病予防やダイエットのために運動を始めたい方。

**日程** 1月23日(金)、2月20日(金)、3月19日(金)

**時間** 9時30分～11時30分  
(指定時間を連絡します。)

**会場** ゆとろ(西町)

**内容** 運動プログラム作成とアドバイス、体重・体脂肪・血圧測定、柔軟性・持久力などの体力測定。(必要者には栄養相談を実施。)

**申込・詳細** 福祉課保健サービス係保健師(「ゆとろ」内・☎3-2346)

## 業者

### 平成16年度の入札参加資格審査申請を受け付けます

平成16年度の建設工事・設計等や一般物品購入などの入札参加資格審査申請(中間年申請)を受け付けます。

**添付書類** 納税証明書(法人税

か法人事業税、消費税及び地方消費税の写し。町内業者は法人住民税)など。

**受付期間** 2月2日(月)～13日(金)まで(土・日曜、祝日は除く)

**受付時間** 9時～17時

**受付場所** 役場小会議室

**申請用紙**

#### ①建設工事・設計等

北海道土木協会(札幌市中央区北4条西4丁目ニュー札幌ビル)で販売の用紙を使用してください。

#### ②建設工事に伴う物品・一般物品購入・設備管理委託等

財政課管財係に備え付けています。また、町のホームページでも用紙がダウンロードできます。

**申請先・詳細** 財政課管財係(☎3-2331)

## 制度改正

### 改正されました 有料道路の障害者割引制度

障害者に対する有料道路(高速道路含む)通行料金の割引制度の主な改正内容をお知らせします。

「障害者有料道路通行料金割引証綴」が平成16年5月31日で使用できなくなりますので、継続を希望する方は、この日までに新たな申請手続きが必要です。

有効期限が設定され、申請時から2回目の誕生日までの期限となります。

手帳に新たに有効期限などの記載がされ、高速道路料金支払時に係員に提示することで、料金割引(半額)が受けられます。

ETC(自動料金支払システム)の利用も可能になります。上記同様、申請手続きが必要です。

**対象者** ①本人運転の場合～身体障害者手帳の交付を受けている

全ての方 ②ご家族や介護者が障害者のために運転される場合～身体障害者手帳「第1種」または療育手帳「A」判定の交付を受けている方

**必要な書類** 身体障害者手帳または療育手帳 自動車検査証 運転免許証 印鑑(申請者が障害者手帳所持者であれば不要。) ETCカード ETC車載器 セットアップ申込書・証明書(はETC利用者のみ。)

▼申請・問合せ 福祉課福祉係(「ゆとろ」内・☎3-3019)

なお、割引制度を利用される方でETC車載器をお持ちの方は、申請することにより(財)道路サービス機構などから10,000円の助成(先着順)が受けられます。

**問合せ(財)**  
道路サービス機構ETC車載器購入助成係(☎03-5458-5569)



## 高齢者

### 「老人保健」などの 高額医療費受給者は申請を

老人保健法受給者や町老(マル老)・道老受給者が、1カ月の医療費の自己負担額が高額になり、一定の該当要件を満たしている場合には、自己負担限度額を超えた額を受給することができます。

**申請方法** 老人保健法受給者～受給対象者へ郵送の「申請書」に必要事項を記載の上、窓口を持参してください。(領収書は添付不要)  
町老(マル老)・道老受給者～領収書・印鑑・金融機関(郵便局を除く)の通帳・健康保険者証・受給者証を持参してください。

**申請・問合せ** 福祉課福祉係(「ゆとろ」内・☎3-3019)

国保

国民健康保険税には  
軽減措置があります

国民健康保険税には、低所得者に軽減措置があり、対象者には軽減後の税額を通知しています。

ただし、2割軽減を受ける方は申請書の提出が必要となります。

詳細  
国保年金  
係(☎3-  
2467)



軽減割	軽減内容		
7割軽減	対象世帯	国保加入者の所得金額の合計が33万円以下 例)年金収入のみ173万円以下の世帯 例)給与収入のみ98万円以下の世帯	
	軽減額	医療分	均等割(1人当り) 22,400円 平等割(1世帯当り) 22,400円
		介護分	均等割(1人当り) 4,060円 平等割(1世帯当り) 3,500円
5割軽減	対象世帯	世帯主を除く国保加入者数×24万5千円+33万円以下 例)3人世帯 所得金額が82万円以下の世帯 例)5人世帯 所得金額が131万円以下の世帯	
	軽減額	医療分	均等割(1人当り) 16,000円 平等割(1世帯当り) 16,000円
		介護分	均等割(1人当り) 2,900円 平等割(1世帯当り) 2,500円
2割軽減 ※申請書の 提出が必要	対象世帯	国保加入者数×35万円+33万円以下 例)3人世帯 所得金額が138万円以下の世帯 例)5人世帯 所得金額が208万円以下の世帯	
	軽減額	医療分	均等割(1人当り) 6,400円 平等割(1世帯当り) 6,400円
		介護分	均等割(1人当り) 1,160円 平等割(1世帯当り) 1,000円

年金

公的年金制度の  
仕組みと役割



公的年金制度は国民の義務として全ての人が加入することになっており、個人が任意で加入し積み立てを行う個人年金とは役割が異なります。公的年金制度のなかった時代の高齢者は、子供の扶養などによって老後生活を送っていましたが、現在は少子高齢化と核家族が進み子供に頼ることが難しくなってきたため、年金が老後の暮らしを大きく支えています。公的年金制度は高齢者の年金の支払いに必要な財源を現役世代

が負担する「世代と世代の支え合い」の仕組み、いわゆる「世代間扶養」で成り立っています。つまり、皆さんが納める保険料と国庫負担を合わせたお金が現在のお年寄りの生活を支え、やがて歳をとったときには次の世代の人たちの納める保険料と国庫負担金が皆さんを支えてくれる仕組みとなっております。若いときに納めた保険料が将来の安心となって返ってくるのです。

また、公的年金制度は、老後の生活のほかに、病気やケガなどにより障害の状態になったときや、家族を残して亡くなったときなど

検診

対象者は是非受診を  
「肝がん」の集団検診を実施

道央肝炎友の会と北海道難病連では、「肝がん」の早期発見のための集団検診を行っています。この機会に是非、受診してください。

対象

- ❶ B型・C型肝炎または、肝硬変患者、肝炎ウィルス感染者、輸血歴のある方
- ❷ 血縁関係のある家族に肝がん・肝硬変患者がいる方
- ❸ 血液製剤の使用経験がある方

日時 1月31日(土)・2月1日(日) 9時~14時

検診場所 北海道難病連(札幌市中央区南4条西10丁目)

検診内容 超音波検査・血液検査・専門医による療養相談など。

検診料 6,000円

定員 300人

申込期間 1月14日(水)~21日(水)10時~16時

申込・詳細 道央肝炎友の会事務所(☎011-685-0268)

も自分や家族の生活を保障してくれる制度です。自分自身の将来のためだけでなく社会全体のための大切な年金です。公的年金制度に加入し保険料を納めることは国民の義務であることをご理解下さい。

役場窓口年金相談日

1月14日・28日の水曜日

役場1階国保年金係へお気軽にお越しください。

年金保険相談所の開設

主催 札幌北社会保険事務所

日時 1月20日(火)

10時~15時

場所 商工会館(錦町)

冬道安全運転の基本

- 1 アクセルはソフトに徐々に踏み込む
  - AT車は「クリーブ現象」を利用して発進後にアクセルを操作。
  - MT車はセカンドギアで1,000回転くらいにアクセルを踏みとどめ、クラッチを静かにつないで発進し、走りが安定してから徐々に加速。
- 2 タイヤを最後まで転がして止める
  - ブレーキペダルは踏みしろ全体の半分以上をめぐりに踏み込みを加減し、ロック寸前を維持。
- 3 ハンドルを操作するときはブレーキ戻す
  - 右・左折するときはブレーキを戻してからハンドルを操作。
  - 追越し、進路変更をするときはアクセルを一定にしたままで、ハンドルをゆるやかに操作したあとアクセルを徐々に踏み込んで加速。
- 4 交差点へは減速態勢で接近する
  - アクセルをゆるめ、いつでもブレーキを踏めるようにし、安全を自分の目で確かめてから進入。
- 5 下り坂は、エンジンブレーキを活用する
  - 手前で十分に減速してシフトダウンし、エンジンブレーキで速度調整を行いフットブレーキは極力使わない。
- 6 カーブの先に対向車を予測する
  - 対向車が車線をはみ出しぎみに走行してきても、安全に対処できるよう手前で十分に減速し、シフトダウンして「スロー・イン」。

当別町の交通事故発生状況（概数）  
（11月対比）

	平成15年	平成14年	増減数
発生件数	101	99	2
死者数	5	4	-1
傷者数	157	147	10



☆当別町社会福祉協議会へ  
三船文字さん（緑町）から10万円  
井上静枝さん（元町）から10万円  
齊一雄さん（西町）から7万円  
加末八ナさん（北栄町）から3万円  
岩本勇二さん（栄町）から2万円  
匿名の方から20万円  
匿名の方から5万円  
当別町商工会女性部（石本留美子部長）からチャリティーフリーマーケット売上金として3万2千310円



参加者募集

「ナイタースキー教室」

- ▼日時 1月27日（火）～30日（金）の4日間 19時～21時
- ▼会場 石狩平原スキー場（弁華別）
- ▼対象 町内在住・町内に勤務する18歳以上の男女 定員30名
- ▼受講料 1,500円（傷害保険料含む）
- ▼申込み 受講料を添えて1月21日（水）までに総合体育館（☎2-3833）へ。
- ▼その他
  - スキー場へは各自で集合してください。
  - リフト券は個人負担となります。

宝くじ助成事業で「除雪機」を購入しました

樺戸町内会は、「安心して住みよい、暮らしやすい地域づくりを合い言葉」に活動をしています。

今回、町を通じて地域コミュニティ活動の発展のために、各種コミュニティ団体に宝くじの受託事業収入を財源に助成を行っている（財）自治総合センターの「一般コミュニティ助成事業」を活用して除雪機を購入しました。

冬期間は、町内会のコミュニティ活動の拠点となる樺戸会館や独居老人宅の除雪を地域で協力しながら行い、より一層コミュニティ活動の推進を目指します。



出生とおくやみ  
11月14日～12月13日分

おくやみ申し上げます

氏名	年齢	世帯主	住所
神保カツ子	89	栄	太美南
鈴木敏之	62		春日町
加末義雄	83		北栄町
木村泉	47		緑町
藤原一	56		元町
飯利	64		弁華別
高橋美代	83		弁華別
中越	72		白樺町
大内佳稔	99		太美町
望月義美	73		弁華別



おめでとーうございます

氏名	父	母	住所
大古裕稀	義美	美加	樺戸町
小出墨	謙二	詩子	西町
高木幹太	直裕	厚香	太美町
林知優	健次	彰子	美里
弘田真穂	安	陽子	若葉

上田芳子さん（弁華別）からマスクト80個  
渡辺ケイ子さん（樺戸町）から手編みの靴下40足  
☆当別町社会福祉基金へ  
砂川義和さん（江別市）から5万円  
井上静枝さん（元町）から30万円

裁判所市民講座

『再生』のおはなし

～ケースを通じて知る民事再生事件の特徴～

日時	2月3日（火）
10時～12時	
場所	札幌高等・地方裁判所合同庁舎（札幌市中
	央区大通西11丁目）
定員	先着80名
申込方法	1月13日（火）から電話で受付
	（受付時間 平日の8時
	30分～16時）
申込詳細	札幌地方裁判所人事課係（☎0
	204206）
0・内線	4206）





### 法律相談

毎月第1木曜日に実施。  
 日時 2月5日  
 13時～16時  
 申込・詳細 事前に福祉課福祉係(☎3-3019)へ。

### 心配ごと相談

毎月第2・4木曜日に実施。  
 日時 1月8日、1月22日  
 13時～16時  
 申込・詳細 町社会福祉協議会(☎2-2301)へ。

◎会場 ともに「ゆとろ」(西町)

人の動き 12月1日現在  
 ( )は前月との比較

人口	20,381人 (-4人)
世帯	7,777世帯 (9世帯)
男	9,998人 (-4人)
女	10,383人 (0人)

## もっと知りたい「道民の森」

冬は森に関する知識を蓄えませんか？



今回も「協働の森づくり」をもう少し詳しく説明します。平成13年度から始まったこの事業は、青山中央地区の農耕地跡に「水源の森」を道民の皆さんに作っていただいているもので、今までに北海道医療大学など7団体が植樹し、木を育てています。これまでの3年間で約7haにマツなどの針葉樹やサクラ、ナラなどの広葉樹を多く植えています。

この「協働の森」の特徴は、木を植えた後も道民の皆さんが草刈りなどの手入れをして森になるまで育ててもらうところにあります。

現地では雪の重さで枝が折れたり、シカに食べられたところも一部ありますが、順調に育っています。

【問合せ先 道民の森活動促進センター ☎2-2151】

本年もあえ～るをよろしく  
 お願いいたします！



### 商店街活性化センター 「あえ～る」情報

新聞で見る2003年の当別  
**期間** 1月8日(木)～15日(木)  
 2004カレンダーで見るの風景  
**期間** 1月16日(金)～22日(木)  
 昭和30年代～「40円文化」の産声  
 ずらり懐かしの週刊誌「創刊号」展  
**期間** 1月23日(金)～2月1日(日)  
 時間はいずれも10時～17時(最終日は15時まで)

今年も「まちの駅アウル」に暖かな光が灯りました。11月28日に本通振興会が飾りつけたもので、トドマツの高さは約7mあり、道行く人を和ませます。2月中旬まで点灯の予定。



詳細は、「あえ～る」(☎5-5116) または、商工会(☎3-2447)へ。  
**2003とうべつ歳末感謝大売出し公開抽選会**  
 1月9日(金)14時～「あえ～る」



## あそ雪の広場

主催 あそ雪の広場実行委員会  
 詳細 町商工会(☎3-2447)

2月14日(土)・15日(日)・阿蘇公園(元町)ほか

大雪像、滑り台、よさこいソーラン、花火大会、  
 シャンシャン馬ぞり、スノーモービルの運行、  
 子供ジャズダンス、もちまき、飲食コーナーほか

### 雪像コンクール

家庭・職場・地域などで参加ください。(自宅などの敷地内で作成できない場合は、阿蘇公園内の敷地を提供します。)

◎雪像のテーマ 「躍動」  
 ◎表彰 総額32万円(大賞7万円)  
 ◎申込期間 ①自宅製作の場合 1月15日～2月6日 ②会場内製作の場合 1月15日～1月27日  
 ◎その他 別途チラシを配布  
 ◎申込・詳細 チラシの申込用紙に必要事項を記入の上、商工会(錦町・☎3-2447)へ。

### 第3回町内会対抗綱引き大会

1町内につき1チームで参加ください。  
 □チーム編成 中学生以上7名(男5名・女2名)  
 □賞 総額20万円(優勝7万円)

### スノーマンファンタジー2004

町内にたくさんの雪だるまを作しましょう。(参加者には、お楽しみ抽選会あり)

### ボランティアスタッフ募集

一緒に楽しみながら参加しませんか？  
 ◆すべり台上のふくろうの雪像作り  
 ◆当日のイベント・会場スタッフ  
 □対象 高校生以上

# 1月 健康カレンダー

**西コミ** ~ 西当別コミュニティセンター(太美町) **ゆとろ** ~ 総合保健福祉センター<ゆとろ>(西町)  
( )内は受付時間です。

- 1 **祝**
- 2 **金**
- 3 **土**
- 4 **日**
- 5 **月** 当別断酒会(18:30~20:30) **ゆとろ**
- 6 **火**
- 7 **水** 健康相談(9:30~11:30) **ゆとろ**
- 8 **木**
- 9 **金** 健康相談(9:30~11:30) **ゆとろ**  
4カ月・10カ月児健診  
(13:00~14:00) **ゆとろ**
- 10 **土**
- 11 **日**
- 12 **祝**
- 13 **火**
- 14 **水** 健康相談(9:30~11:30) **ゆとろ**  
ねこやなぎの会(10:30~14:30) **ゆとろ**
- 15 **木** こころの健康相談(要予約)  
(13:00~14:00) **ゆとろ**
- 16 **金** 健康相談(9:30~11:30) **ゆとろ**  
1歳8カ月・3歳児健診  
(13:00~14:00) **ゆとろ**
- 17 **土**
- 18 **日**
- 19 **月** 健康相談(9:30~11:30) **ゆとろ**  
当別断酒会(18:30~20:30) **ゆとろ**
- 20 **火** かすみ草の集い(10:30~14:30) **西コミ**
- 21 **水** 健康相談(9:30~11:30) **ゆとろ**  
つばさの会(9:30~15:00) **ゆとろ**

- 22 **木** 友遊会(10:00~12:00) **ゆとろ**
- 23 **金** 健康運動相談(9:30~11:30) **ゆとろ**
- 24 **土**
- 25 **日**
- 26 **月** 健康相談(9:30~11:30) **ゆとろ**  
マタニティスクール  
(13:00~15:30) **ゆとろ**
- 27 **火**
- 28 **水** 健康相談(9:30~11:30) **ゆとろ**  
リハビリ教室(10:30~14:30) **ゆとろ**
- 29 **木** 胃・肺・大腸がん検診  
(7:30~9:30) **ゆとろ**
- 30 **金** 健康相談(9:30~11:30) **ゆとろ**
- 31 **土**

## 2月上旬の主な予定

- 健康相談 9:30~11:30  
祝日を除く毎週月・水・金曜日 **ゆとろ**
- マタニティスクール  
2月3日(火) 13:00~15:30 **ゆとろ**
- ねこやなぎの会  
2月4日(水) 10:30~14:30 **ゆとろ**
- 巡回ドック  
2月5日(木)・6日(金) 7:30~9:30 **ゆとろ**
- 4カ月・10カ月児健診  
2月9日(月) 13:00~14:00 **ゆとろ**
- ツベルクリン反応検査  
2月10日(火) 13:00~13:30 **西コミ**
- BCG予防接種  
2月12日(木) 13:00~13:30 **西コミ**

▶ 申込・詳細 福祉課保健サービス係(「ゆとろ」内) ☎3 - 2346)

つばさの会・こころの健康相談/当別断酒会については

▶ 申込・詳細 つばさの会・こころの健康相談 江別保健所(☎011 - 383 - 2111)へ。  
当別断酒会 日中は江別保健所(☎011 - 383 - 2111)、夜間は工藤(☎2 - 2510)へ。



～コールスローサラダ～

年末年始はついつい食べすぎ  
てしまいますが、皆さん胃腸の  
調子は大丈夫ですか？胃がもた  
れる時には、油っぽい消化の悪  
いものや味の濃いもの、辛いも  
のなど胃に刺激の強いものは避  
けましょう。

今回は、胃の調子を調える食  
品「キャベツ」を使った料理を  
紹介します。キャベツに含まれ  
ているビタミンUには、胃の粘  
膜を保護し、消化を助ける働き  
があります。

《材料・4人分》

- キャベツ 400g (1/2個)
- 人参 70g (1/3本)
- 食塩 小さじ1杯
- たまねぎ 100g (1/2個)

【調味料】

- 酢 大さじ2杯
- サラダ油 大さじ1杯
- コンソメ 小さじ1杯
- 砂糖 小さじ1/2杯
- レモン汁 大さじ2杯

黒コショウ 適量

《作り方》  
キャベツは太めのせん切り、  
にんじんはせん切りにし、小  
さじ1杯の食塩で軽くもむ。  
の野菜がしんなりしたら余  
計な塩分を取り除くため、流  
水で軽く洗って水気を切る。  
たまねぎは粗いみじん切りに  
し、茹でておく。

と調味料を合わせておい  
たものを和え、できあがり。

1人分の栄養価

- エネルギー 73キロcal
- たんぱく質 1.7g
- 脂質 3.5g
- 食物繊維 2.6g
- 塩分 0.9g
- カルシウム 54mg
- 鉄分 0.4g

【料理一口メモ】

まとめて作って、味を変えて  
楽しめます。

◆ジャコと醤油フライパンで  
乾煎りにしたじゃこ醤油少々  
を加える。

◆トマトとツナ 角切りにした  
トマトと油をきったツナを加  
える。

◆コーンとチーズ 角切りにし  
たチーズとコーンを加える。

町管理栄養士 大倉淑子

1月 (内科系・救病当番医)						
1日 堀江	2日 堀江	3日 スウェーデン	4日 堀江	5日 堀江	6日 とうべつ内	7日 さわざき
8日 太美	9日 近藤	10日 勤医協	11日 堀江	12日 スウェーデン	13日 堀江	14日 堀江
15日 とうべつ内	16日 さわざき	17日 太美	18日 近藤	19日 勤医協	20日 堀江	21日 スウェーデン
22日 堀江	23日 堀江	24日 とうべつ内	25日 さわざき	26日 太美	27日 近藤	28日 勤医協
29日 堀江	30日 堀江	31日 堀江	1日～3日は日曜祝日扱い			
2月 (内科系・救病当番医)						
1日 堀江	2日 とうべつ内	3日 さわざき	4日 太美	5日 近藤	6日 勤医協	7日 堀江
8日 堀江	9日 スウェーデン	10日 堀江	11日 とうべつ内	12日 さわざき	13日 太美	14日 近藤

内科系 救病当番医

日	土	平
曜	曜	
祝	日	日
日		
9時	14時	19時
12時	17時	21時
14時	17時	

- ◆乳幼児健診 対象者には個別に通知します
- ◆予防接種 (個別接種) 左記医療機関で受診可  
DPT (ジフテリア・百日咳・破傷風) ⊕対象  
3カ月～90カ月未満児  
D T (ジフテリア・破傷風) ⊕対象 11・12歳  
麻しん ⊕対象 1歳～90カ月未満児  
風しん ⊕対象 1歳～90カ月未満児  
インフルエンザ ⊕対象 65歳以上の高齢者  
60歳以上の心臓や肝臓呼吸器に重い障害のある方。 (期間) 1月31日 (土) まで
- ◆予防接種 (集団接種)  
ツ反・BCG ⊕対象 生後0カ月～48カ月未満児
- ◆健康相談  
月・金曜日～運動の器具 (ウォーキングマシン、エアロバイクなど) が使えます  
水曜日～保健師が健康についての相談に応じます
- ◆リハビリ教室～心身機能に心配があり、生活リハビリを受けたい方
- ◆ねこやなぎの会～脳卒中など同じ病気を持つ仲間と交流や親睦をはかりたい方
- ◆かすみ草の集い・友遊会～外出の機会が少なく家に閉じこもりがちな高齢者
- ◆こころの健康相談～不眠・引きこもり・痴呆・拒食・過食・アルコール依存・抑うつ・統合失調症などの専門医が、本人や家族の相談に応じます
- ◆つばさの会～心の病を抱え在宅で療養している方
- ◆当別断酒会～「お酒」で悩んでいる方と家族は一度おいでください

※予防接種を受ける場合、■については予約制です。(事前に連絡願います)

# 我が家をライトアップ

札幌大通公園は、まばゆいばかりのイルミネーションで幻想的な世界を創り出しています。町内でも、マイホームを飾り冬を素敵に過ごしている方々がいまいます。今回は、皆さんにそんな素敵な光をおすすめ分け……

イルミネーションは今年で4回目という金野幹雄さん(六軒町)のお宅は、外壁や窓を電飾であしらい、道行く人を楽しませています。

お店でちょっと変わった物を見つけては毎年コツコツとパーツを増やし、ご夫婦で楽しみながら装飾しています。庭の電飾ツリーはご主人の自慢の作。奥様は「よそのお宅もいろいろ工夫されていて刺激を受けますね。道行く人に喜んで見てもらえるとうれしいです」と話します。

金野さんのイルミネーションは3月上旬まで点灯予定。



金野幹雄さん宅のイルミネーション

## 町内イルミネーションめぐり

